

**AD**  
auto-dekor

**Gyártó:**  
**AUTO-DEKOR sp. z o.o. sp.k.**  
ul. Spółdzielcza 4, 38-420 Korczyzna, Lengyelország  
e-mail: kontakt@autodekor.pl

- A termék rendeltetészerű és a gyártó utasításainak megfelelő felhasználása esetén teljesen biztonságos, és nem jelent semmiféle veszélyforrást a felhasználókra nézve.**
- Figyelem!**  
Használja a termék rendeltetészerűen.  
**Tilos a termékben bármilyen módosítást végrehajtani. A termék nem játékszer.**
- A termék felszerelése és használata előtt feltétlenül olvassa el a termék biztonságos használatára és felszerelésére vonatkozó tájékoztatót.**
- Szerelési útmutató**
- Kártya a termék biztonságos használatához**

**Kártya a termék biztonságos használatához méretre szabott üléshez**  
BUS személyszállító busz - készlet a vezetőüléshez, az utasüléshez és a hátsó utas sorokhoz

**FIGYELEM!**  
A beszerelés megkezdése előtt feltétlenül ismerkedjen meg a biztonsági útmutatóval, valamint a készlethez mellékelt szerelési útmutatóval.

**Vigyázz a saját és utasaid biztonságára az ebben a dokumentumban található utasítások betartásával!**

**1. Az AUTO-DEKOR autós ülészetek csak azokhoz a márkákban /autómodellekhez használhatók biztonságosan, amelyekhez tervezték és gyártották őket.** A gyártó/elsődo nem vállal felelősséget semmilyen közvetlen vagy közvetlen negatív következményekért vagy károkért, amelyek a termék nem rendeltetészerű használatából erednek.  
Az ülészeteket csak az autó eredeti kárpitjára kell felszerelni, ezért a felszerelés előtt el kell távolítani az ülésekről minden korábban használt védőelemet, mint például régi huzatokat, védőszőnyegeket stb. Ezzel biztosítjuk az AIRBAG varratok megfelelő működését, ami kulcsfontosságú a termék biztonságos használatához.  
A huzatokat kizárólag rendeltetészerűen szabad felszerelni, a megfelelő helyekre:

- első ülések
- hátsó ülések
- hátsó ülés háttámlája
- fejlemlék
- egyéb kárpitozott elemek, amelyek az autó modelljétől és konfigurációjától függetlenül fordulnak elő (pl. extra kartámaszok).

**2. Szemvédőelem:** a sérülésveszély miatt a huzatok felszerelése védőszemüvegben ajánlott, vagy a beszerelési bízsa szakképzett autószerelővel.

**3. Szerelési útmutató:** A huzatok felszerelését a mellékelt útmutató szerint kell elvégezni. Győződjön meg arról, hogy a huzatok megfelelően illeszkednek az ülésekhez, különös figyelmet fordítva az ülésekben található légzsákokra (lásd 4. pont), a biztonsági övekre és az ülésekben lévő egyéb biztonsági rendszerekre.

**4. Kompatibilitás a légzsákokkal:** A termék megfelelő felszerelése esetén a légzsák a baleset során nem működhet megfelelően, ami **valós veszélyt jelenthet az egészségre!**  
A huzatok úgy vannak megtervezve, hogy kompatibilisek legyenek a légzsák rendszerekkel (AIRBAG). A légzsákok elhelyezkedésénél a huzatok speciális varrással rendelkeznek, amely a légzsák kinyílásakor felcsúszhat, és nem lassítja a légzsák működését. Ennek köszönhetően a huzatok használhatók mind a légzsákok, mind a légzsák nélküli autókban.  
**Ez a megoldás a TÜV NORD Polska Sp. z o.o. által ellenőrzött és a TÜV "Tesztelt termék" biztonsági jelvényével tanúsított.**  
Győződjön meg arról, hogy a huzatok megfelelően vannak rögzítve, és nem blokkolják a légzsákok helyét. A szerelési útmutató szigorú betartása kulcsfontosságú a légzsákok megfelelő működésének biztosításához baleset esetén.

**5. Oldalirányú légzsákokkal ellátott ülések** esetében kötelező a huzatokat a légzsákok jelző AIRBAG címkével rendelkező oldalukkal a légzsák helyéhez igazítani, fokozott figyelmet fordítva a huzat speciális varrássának elhelyezésére, hogy az az eredeti ülészet varrással megegyezzen.

Csak a megfelelő és gondos huzat felszerelése garantálja azoknak teljes együttműködését az oldalirányú légzsákokkal.  
Rendszeresen ellenőrizze, hogy a huzatok jól vannak-e rögzítve, és nem csúsznak-e el vezetés közben. Figyelje arra, hogy az AIRBAG varrás a megfelelő helyen legyen. Ha észleli, hogy a huzatok elmozdulnak vagy nem illeszkednek jól, azonnal igazítsa meg őket. Ne használja azokat a huzatokat, amelyek sérültek vagy nem illeszkednek az ülésekhez.

**6. Kompatibilitás fűtött ülésekkel:** Az AUTO-DEKOR huzatai kompatibilisek az ülések fűtési funkcióival. Győződjön meg arról, hogy a huzatok nem takarják el és nem akadályozzák a fűtési funkció vezérlőelemeit. Ne használja a huzatokat, ha sérültek vagy ha problémák merülnek fel a fűtési funkcióval.

**7. Kerülje a járműben lévő rendszerek elfedését:** Ügyeljen arra, hogy a huzatok ne takarják el a légbeömlőket, az ülésszellőztető vagy ülésbőlítető elemeket. E rendszerek blokkolása befolyásolhatja azok működését és biztonságát.  
Rendszeresen ellenőrizze: Rendszeresen ellenőrizze, hogy a huzatok biztonságosan rögzítve vannak-e, és nem mozognak-e menet közben. Győződjön meg arról, hogy az AIRBAG varrás a

megfelelő helyen van-e, és hogy a huzatok megfelelően vannak-e felszerelve, valamint nem befolyásolják-e a biztonsági övek, rendszerek és egyéb ülésmechanizmusok működését.  
Rendszeresen ellenőrizze a huzatok károsodását, például szakadást, kopást vagy elhasználódást. Ha károsodást észlel, feltétlenül cserélje ki a sérült huzatokat a biztonság és a kényelmes használatának biztosítása érdekében.

**8. Gyermekek biztonságja:** A huzatok nem játékszer. Győződjön meg arról, hogy a gyerekek és állatok ne játszanak a huzatokkal vagy a rögzítőelemekkel, hogy elkerüljék a fulladás vagy sérülés kockázatát. A huzatok külső csomagolását tartsa távol a kisgyermektől - fulladásveszély.

**9. Figyelmeztetés a forró felületek:** Kerülje a huzatok érintkezését forró felületekkel, mint például az auto karosszériájával, légbeömlők stb. az anyag deformálódását vagy károsodását megelőzése érdekében.

**10. Tisztítás és karbantartás:** Tisztítsa a huzatokat a terméken található címkén található utasításoknak megfelelően, nedves törölközővel és enyhén tisztítószerek használatával. Kerülje az erős vegyszerek alkalmazását, amelyek károsíthatják az anyagot. A huzatokat alaposan szárítsa meg, mielőtt újra használná őket.

**11. Tárolás:** Ha nem használja a huzatokat, tartsa őket száraz és hűvös helyen, hogy elkerülje a károsodást. Kerülje azokat a helyeket, amelyek közvetlen napfénynek vannak kitéve, mivel ez a színek kifakulásához vezet.

**12. Hulladékkezelés:** Ha a huzatok cseréje vagy eldobása szükséges, kövesse a helyi hulladékkezelési előírásokat. A termék alkalmas lehet újrahasznosításra a megfelelő gyűjtőpontokon.

**13. A termékkel Lengyelországban gyártják az Európai Unió jogszabályainak megfelelően.**  
**14. Kérjük, hogy kérdéseink incidensek bejelentése vagy a termék visszahívásával kapcsolatos információk esetén lépjen kapcsolatba a gyártóval.**

**Gyártó:**  
**AUTO-DEKOR sp. z o.o. sp.k.**, ul. Spółdzielcza 4, 38-420 Korczyzna  
tel. +48 13 43 898 101, e-mail: kontakt@autodekor.pl

**Szerelési útmutató**  
**méretre szabott üléshez**  
**BUS személyszállító busz - készlet a vezetőüléshez, az utasüléshez és a hátsó utas sorokhoz**

**FIGYELEM!**  
A beszerelés megkezdése előtt feltétlenül ismerkedjen meg az alábbi szerelési útmutatóval, valamint a készlethez mellékelt biztonsági útmutatóval.

A beszerelés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy az autó kis felületen áll, és a motor ki van kapcsolva. Az extra biztonsági érdekében húzza be a kéziféket is.

**A sérülésveszély miatt a huzatok felszerelésekor feltétlenül viseljen védőszemüveget!**

Távolítson el minden korábban használt extra védőelemet az ülésekről, például régi huzatokat, védőmatricákat stb. Vegyen le az ülésekről minden légszűrőt, mint például rugókat, tollakat vagy szerzőmákat, amelyek a szerelés során károsíthatják a huzatokat. Tisztítsa le alaposan az üléseket a portól, szennyeződésektől és egyéb szennyeződésektől, hogy a huzatok jobban tapadjanak.

Az autóra kialakításától és felszerelési színvonalától függően lehet két vagy három ülésosora, amelyekben egyaránt lehetnek egyszerűes ülések és utasülések.  
**A huzatokat kizárólag rendeltetészerűen megfelelően szabad felszerelni, az alábbiak szerint:**

**1. Vezetőülés (egyszemélyes ülés):**  
Húzza ki a fejlemléket az ülésből. Ha a fejlemlék nem kivehető, nyissa szét szélesre a tépőzárát a huzaton, és húzza át a fejlemléket, a bal vagy jobb oldalról kezdve.  
Az auto konfigurációjától függően az ülések háttámláján található zsebek vagy asztalok (5. ábra), ilyen esetben a huzatokat cipzáros nyílások lehetnek, amelyek lehetővé teszik az integrált asztalok és zsebek használatát a háttámlán.  
Az asztalokat el kell távolítani az ülésekről, ha a huzat felszerelésének kezdetén szét kell húzni a huzaton elhelyezett, ellenéletes irányú opzárókat az asztal helyén. Ezt követően el kell vezetni az asztalt a nyíláson, majd a cipzárosoktól meg kell szabadítani az asztal felületét. Ez követően el kell vezetni az asztalt a háttámlán (5. ábra), így a huzat pontosan rásimul az adott elemre, és nem akadályozza annak működését. E lépés után folytathatja a huzatok felhelyezését.  
A zsebek használatát egy két cipzáros ellátott nyílás teszi lehetővé, amelyeken keresztül szükség esetén hozzáférhetünk hozzájuk (5. ábra). Ezeknek a megoldásoknak köszönhetően a huzatok használhatók olyan ülésekhez is, amelyek rendelkeznek asztalokkal és zsebekkel, valamint olyanokhoz is, amelyek nem rendelkeznek ilyenekkel.  
A következő lépésben egyenletesen helyezze fel a huzat felső részét az ülésre, kezdve felülről és fokozatosan haladva lefelé. Győződjön meg róla, hogy a huzat jól illeszkedik az ülés formájához, és próbálja meg úgy ráhúzni, hogy pontosan rásimuljon az eredeti kárpitra (1. ábra).  
A huzatokat úgy tervezték, hogy azok kompatibilisek legyenek az **első ülés** légzsákról (AIRBAG). Azon a helyeken, ahol légzsák található, a huzatok speciális varrással rendelkeznek (2. ábra), amely a légzsák kinyílásakor elpattan, és nem lassítja a légzsák működését. Ennek köszönhetően a huzatok légzsákkal felszerelt és légzsák nélküli autókban is használhatók.  
Ezt a megoldást a TÜV NORD Polska Sp. z o.o. vizsgálta be, és a TÜV „Bevizsgált termék” biztonsági tanúsítványon rendelkezik. Az oldalsó légzsákkal felszerelt ülésekben feltétlenül úgy kell felhelyezni a huzatokat, hogy az „AIRBAG” feliratú címkés oldal (2. ábra) a légzsákos oldalra kerüljön, a speciális varrás pedig pontosan egy vonalban legyen az ülés eredeti varrással.  
Csak a huzatok helyes és gondos felszerelése garantálja a huzatok teljes

**2. Utasülés huzatai**  
A fejlemlék, biztonsági övek stb. számára gyárilag kialakított nyílásokkal ellátott huzatrészt az utasülés padjának háttámlájára kell felhelyezni (5. ábra). Az autóra ülések kialakításától függően az utasülés huzatai egy vagy több részből állhatnak (osztott huzatok, kartámaszok, kiegészítők stb.).  
Szerelje le a fejlemléket. Húzza fel a huzat egyenletesen a háttámlára (5. ábra), fentről kezdve, fokozatosan haladva lefelé.  
Ha az autóra háttámláján biztonsági öv található, vezesse át az övet a gyárilag kialakított nyíláson. Ehhez csavarja le az öv alsó rögzítését (alul, az ülés és a háttámla között), vezesse át az övet a huzaton lévő nyíláson, majd szelje erősen csavarja vissza a rögzítési ponton.  
Győződjön meg róla, hogy a huzat jól illeszkedik a háttámla formájához és próbálja úgy megfeszíteni, hogy pontosan simuljon az eredeti kárpitozásra.  
Illesse a huzaton lévő gyári nyílásokat az ülés műanyag burkolataihoz.  
A huzat része, amely az utas oldal üléseire készült, egy vagy több elem formájában jelenhet meg, lehet különálló vagy háttámlahuzattal egybeépített. Húzza fel a huzat az ülőfelületre (5. ábra), alulról kezdve, fokozatosan haladva felfelé.

A huzatok helyes illesztése után az utas oldal üléseire és háttámlájára, gondosan feszítse meg őket ismét, majd kezdje el a végső rögzítést, hasonlóan a vezetőüléshez.

A rögzítés kétféleképpen végezhető el:  
Az első módszer a gumis hurkok rögzítését jelenti speciális kampók segítségével (3a ábra). A gumis hurkokhoz rögzített kampókat a szemközti oldalán található hurkokhoz, rugókhöz, nyílásokhoz vagy egyéb elemekhez rögzítheti, amelyek a hátsó ülésor alatt találhatók (6a ábra).  
A második módszer a készlethez mellékelt zsinór áthúzását jelenti a rögzítő huzat összes gumis hurkán (3b ábra), majd azt jól meg kell húzni és megkötöni, hogy egy gyűrűt képezzen, amely összeköti az összes hurkot (6b ábra). A felesleges zsinórt el kell vágni.

**FIGYELEM:**  
- **Ne rögzítse a gumis hurkokat vagy zsinórokat az ülésor mozogtható vezetőire!**  
- **Ne felejtse a sérülésveszély miatt a huzatokat, különösen a rögzítő kampókat, védőszemüvegben kell felszerelni!**

**3. A huzatok felszerelése a második és harmadik ülésor egyes üléseire**  
Ha az Ön autójának a második és harmadik ülésorában egyszemélyes ülései vannak, a hozzájuk készült huzatok felszerelése ugyanúgy végezze el, mint a vezetőülés esetében. Ezt a folyamatot a 2. pontban írtuk le.

**4. A huzatok felszerelése a második és harmadik ülésor utasüléseire**  
Ha az Ön autójának a második és harmadik ülésorában utasülések vannak, a hozzájuk készült huzatok felszerelése ugyanúgy végezze, mint az első ülésor utasüléseiben. Ezt a folyamatot a 2. pontban írtuk le.

A fejlemlék, kartámaszok és egyéb kárpitozott elemek huzatának felszerelése  
A fejlemlék, kartámaszok és egyéb kárpitozott elemek huzatait a megfelelően megfeszítve rögzítse, hozzáillesztve azok formáját az elem formájához (2. ábra, 5. ábra).  
**FIGYELEM:** A fejlemlék- és kartámaszvédőket nem rögzítjük kampókkal!

